

# Climareport

NOVEMBER – NOVEMBRE 2023

SÜDTIROL – ALTO ADIGE

## 1. Klima

Nach den vielen zu warmen Monaten lagen die Temperaturen im November leicht unterhalb des langjährigen Durchschnitts der Periode 1991-2020. Starke Niederschlagsereignisse Anfang des Monats sorgt für einen insgesamt nassen Monat.

## 1. Clima

Dopo molti mesi decisamente caldi, le temperature di novembre sono state leggermente inferiori alla media del periodo 1991-2020. Forti eventi di precipitazione all'inizio del mese hanno reso novembre nel complesso un mese piovoso.

## 2. Wetterverlauf

## 2. Analisi meteorologica

Der Tag beginnt verbreitet sonnig, im Wipptal und Pustertal gibt es zunächst Hochnebel. Gegen Mittag zieht es von Süden her zu und ab dem Abend regnet es stellenweise leicht.	1 	La giornata inizia con il sole, in Alta val di Isarco e Pusteria sono presenti inizialmente nubi basse. Verso mezzogiorno la nuvolosità inizia ad aumentare da sud con deboli piogge in serata.
Die Wolken überwiegen und bereits am Vormittag regnet es gebietsweise leicht. Am Nachmittag breiten sich die Niederschläge auf das ganze Land aus, am stärksten regnet es am Abend. In der ersten Nachthälfte gibt es eine vorübergehende Pause, nach Mitternacht ziehen wieder stärkere Regenschauer durch. Die Schneefallgrenze liegt bei rund 1800 m im Westen und auf 2000-2400 m im Osten, in der Nacht sinkt sie überall ab.	2 	Le nuvole prevalgono e già al mattino si verificano deboli piogge a livello locale. Nel pomeriggio, le precipitazioni si estendono su tutto la provincia, con piogge più intense in serata. Nella prima metà della notte pausa temporanea, ma dopo mezzanotte tornano a transitare rovesci più intensi. Il limite delle neviccate si trova intorno ai 1800 m a ovest e tra i 2000 e i 2400 m a est, per poi scendere ovunque durante la notte.
Am Vormittag regnet und schneit es verbreitet, die Schneefallgrenze sinkt auf rund 1200 m, stellenweise bis auf 1000 m. Am Vormittag lassen die Niederschläge bereits im Vinschgau nach, im Laufe des Nachmittags klingen sie auch im restlichen Land langsam ab.	3 	Al mattino piove e nevica diffusamente, con il limite delle neviccate che scende a circa 1200 m, in alcuni punti fino a 1000 m. Le precipitazioni iniziano a diminuire dalla Val Venosta, e nel corso del pomeriggio si attenuano gradualmente anche sul resto della provincia.
Im Pustertal beginnt der Tag mit Hochnebel, sonst ist es zunächst sonnig. Gegen Mittag ziehen von Westen her dichtere Wolken auf und am Abend und in der Nacht regnet und schneit es verbreitet. Schneefallgrenze zwischen 400 und 800 m.	4 	In Val Pusteria la giornata inizia con nubi basse, altrove con il sole. Intorno a mezzogiorno, da ovest arrivano nuvole più dense e in serata e durante la notte piove e nevica diffusamente. Il limite delle neviccate varia tra i 400 e gli 800 m.
Die Wolken lockern am Vormittag auf und es wird recht sonnig. Im Norden tauchen am Nachmittag wieder einige Wolken auf.	5 	Le nubi si diradano al mattino lasciando spazio al sole. A nord si formano annuvolamenti anche nel pomeriggio.
Im Eisacktal, Wipptal und Pustertal halten sich bis Mittag zähe Nebel- und Hochnebefelder, abgesehen davon ist es sehr sonnig.	6 	Tra la Val di Isarco e la Pusteria al mattino sono presenti nubi basse e nebbie. Altrove tempo soleggiato.
Der Tag verläuft meist dicht bewölkt und es ziehen einige Schauer durch. Die Schneefallgrenze liegt zwischen 1200 und 1500 m.	7 	Molto nuvoloso con dei rovesci, nevosi oltre 1200/1500 m.
Im Eisack-, Puster- und Gadertal beginnt der Tag mit Hochnebel. Am Vormittag setzt sich überall die Sonne durch und danach ist es wolkenlos.	8 	In Valle Isarco e Val Badia la giornata inizia con nubi basse. Con il passare delle ore il tempo diviene molto soleggiato con cielo sereno ovunque.
Der Tag beginnt noch teils sonnig. Nach und nach nehmen die Wolken zu und am Abend bzw. in der Nacht regnet und schneit es etwas. Die Schneefallgrenze liegt meist um 1000 m.	9 	La giornata inizia con tratti soleggiati. Progressivamente le nubi aumentano e dalla serata si verificano delle precipitazioni, nevose oltre 1000 m circa.
Zunächst überwiegen die Wolken und gebietsweise regnet es etwas. Im Tagesverlauf lockern die Wolken stellenweise auf, bevor es am Abend wieder etwas regnet bzw. schneit. Schneefallgrenze rund 1200 m.	10 	Inizialmente le nuvole prevalgono e su alcune zone piove debolmente. Nel corso della giornata, le nuvole si diradano parzialmente, mentre in serata tornano piogge o neviccate. Il limite delle neviccate è intorno ai 1200 m.

<p>Im Großteil Südtirols scheint die Sonne von früh bis spät. Im Pustertal gibt es anfangs Hochnebel und generell bewölker ist es am Alpenhauptkamm, hier fallen auch ein paar Schneeflocken.</p>	<p>11 </p>	<p>Sulla maggior parte dell'Alto Adige il sole splende dalla mattina alla sera. In Val Pusteria inizialmente nubi basse. Annvolamenti insistono sulla cresta di confine, dove cadono anche alcuni fiocchi di neve. In Alta Valle Isarco il tempo è più variabile.</p>
<p>Die Wolken überwiegen, nur zeitweise schimmert die Sonne durch. Am Vormittag beginnt es im Obervinschgau zu schneien, die leichten Niederschläge breiten sich auf den gesamten Alpenhauptkamm aus. Ein paar Schneeflocken greifen auch bis in die Sarntaler Alpen über. Die Schneefallgrenze liegt bei 1000 m. Im Süden bleibt es trocken.</p>	<p>12 </p>	<p>Le nuvole prevalgono, con il sole che emerge solo occasionalmente. Al mattino in Alta Val Venosta inizia a nevicare, e le deboli precipitazioni tendono ad estendersi alla cresta di confine. Alcuni fiocchi di neve raggiungono anche le Alpi Sarentine. Il limite delle nevicate si trova intorno ai 1000 m. Al sud il tempo rimane asciutto.</p>
<p>Am Alpenhauptkamm regnet es am Vormittag etwas, die Schneefallgrenze steigt auf rund 2000 m. Am Nachmittag klingen die Niederschläge ab. Weiter südlich ist es recht sonnig, am Nachmittag ziehen hier vorübergehend Wolken durch.</p>	<p>13 </p>	<p>Al mattino, lungo la cresta di confine, si verificano deboli piogge, con il limite delle nevicate che sale intorno ai 2000 m. Nel pomeriggio, le precipitazioni diminuiscono. Più a sud il tempo è piuttosto soleggiato, anche se nel pomeriggio transitano temporaneamente alcune nuvole.</p>
<p>Am Alpenhauptkamm regnet es vor allem am Vormittag und am Abend. Im Süden ist es tagsüber trocken und zeitweise sonnig, am Abend regnet es mit Durchzug einer schwachen Kaltfront verbreitet.</p>	<p>14 </p>	<p>Lungo la cresta di confine piove soprattutto al mattino e alla sera. A sud, durante il giorno il tempo è asciutto e a tratti soleggiato; alla sera, con il passaggio di un debole fronte freddo, piove diffusamente.</p>
<p>Im Norden gibt es am Vormittag noch einzelne Schauer, sonst ist es trocken und überwiegend sonnig.</p>	<p>15 </p>	<p>A nord al mattino ancora alcuni rovesci isolati, altrove tempo per lo più soleggiato.</p>
<p>Zunächst ist es sonnig mit Schleierwolken. Im Laufe des Vormittags nimmt die Bewölkung zu und die Sonne wird ab Mittag von dichten Wolkenfeldern verdeckt.</p>	<p>16 </p>	<p>Inizialmente il tempo è soleggiato con velature. Nel corso della mattina, la copertura nuvolosa aumenta e da mezzogiorno il sole viene coperto da nubi più dense.</p>
<p>In der Früh und am Vormittag schneit es am Alpenhauptkamm. Am Nachmittag klingen die Niederschläge ab, am Abend ziehen wieder einzelne Schneeschauer durch. Im Süden bleibt es den ganzen Tag trocken und zeitweise scheint die Sonne.</p>	<p>17 </p>	<p>Al mattino nevicata lungo la cresta di confine. Nel pomeriggio le precipitazioni diminuiscono, ma in serata transitano nuovamente alcuni rovesci nevosi. A sud, il tempo rimane asciutto per tutto il giorno e il sole appare a tratti.</p>
<p>Sonniges Wetter am Vormittag. Im Tagesverlauf ziehen hohe Wolken auf.</p>	<p>18 </p>	<p>Tempo decisamente soleggiato al mattino. In giornata maggiore nuvolosità, anche alta.</p>
<p>In der Früh und am Vormittag ziehen im Norden einige Regenschauer durch, im Süden bleibt es meist trocken. Im Tagesverlauf lockern die Wolken auf und es wird recht sonnig.</p>	<p>19 </p>	<p>Al mattino a nord transitano alcuni rovesci di pioggia, mentre a sud il tempo rimane per lo più asciutto. Nel corso della giornata, le nuvole si diradano e il tempo diventa piuttosto soleggiato.</p>
<p>Der Tag beginnt im Großteil des Landes sehr sonnig, nur im Pustertal und seinen Seitentälern hält sich bis Mittag Hochnebel. Am Nachmittag zieht es von Süden her zu.</p>	<p>20 </p>	<p>La giornata inizia con molto sole nella maggior parte della provincia, mentre in Val Pusteria e nelle sue valli laterali persistono nubi basse fino a mezzogiorno. Nel pomeriggio il cielo si copre progressivamente da sud.</p>
<p>Im Großteil des Landes ist es sonnig, am Alpenhauptkamm und ganz im Süden halten sich einige Wolken.</p>	<p>21 </p>	<p>Sulla maggior parte dell'Alto Adige il tempo è soleggiato, mentre lungo la cresta di confine e a sud ci sono alcune nuvole.</p>
<p>Abseits des Alpenhauptkamms ist es sonnig mit ein paar harmlosen Wolken. Am Nachmittag kommt die Sonne auch im Norden häufiger zum Vorschein.</p>	<p>22 </p>	<p>Ad esclusione della cresta di confine, il tempo è soleggiato con alcune nuvole innocue. Nel pomeriggio, anche a nord il sole appare più frequentemente.</p>

Der Tag verläuft im ganzen Land strahlend sonnig, der Himmel präsentiert sich meist wolkenlos.	23 ☀️	Cielo generalmente sereno.
Im Norden Südtirols gibt es einige Wolken, Richtung Süden überwiegt der Sonnenschein. Gegen Abend beginnt es am Alpenhauptkamm zu schneien.	24 ☁️	A nord alcuni annuvolamenti, mentre verso sud il sole prevale. Verso sera inizia a nevicare lungo la cresta di confine.
In der Früh schneit es im Norden verbreitet. Mit dem starken Nordwind greifen einige Schneeschauer auch weit nach Süden über. Im Tagesverlauf lassen die Schneefälle vorübergehend nach, bevor sie am Abend im Norden wieder häufiger werden. Im Süden verläuft der Tag recht sonnig.	25 ☁️	Al primo mattino nevicata diffusamente a settentrione. Con il forte vento da nord, alcuni rovesci di neve si estendono anche verso sud. Durante la giornata, le nevicate diminuiscono temporaneamente, ma in serata tornano a intensificarsi a nord. A sud, la giornata è abbastanza soleggiata.
Am Vormittag fallen am Alpenhauptkamm noch letzte Schneeflocken, sonst ist es verbreitet sonnig.	26 ☀️	Al mattino cadono ancora fiocchi di neve lungo la cresta di confine, mentre altrove il tempo è soleggiato.
Am Vormittag ist es sonnig, am Nachmittag nehmen die Wolken zu und in der Nacht fallen gebietsweise ein paar Schneeflocken.	27 ☁️	Al mattino il tempo è soleggiato, mentre nel pomeriggio le nuvole aumentano e durante la notte cadono alcuni fiocchi di neve.
Abseits des Alpenhauptkamms lockern die Wolken auf und es wird sonnig. Im Norden bleibt es wechselhafter mit einigen Schneeflocken.	28 ☁️	Oltre la cresta di confine le nuvole si diradano e il tempo diventa soleggiato. A nord, invece, il tempo rimane variabile con alcuni fiocchi di neve.
Im ganzen Land scheint die Sonne, erst am Nachmittag tauchen aus Westen ein paar Wolken auf.	29 ☀️	Su tutta la provincia il sole splende, e nel pomeriggio compaiono alcune nuvole provenienti da ovest.
Der Tag verläuft stark bewölkt und am Vormittag schneit es unergiebig bis in viele Täler. Im Laufe des Tages regnet und schneit es nur mehr stellenweise, die Schneefallgrenze steigt auf 500 bis 1000 m.	30 ☁️	La giornata è molto nuvolosa e al mattino nevicata debolmente in molte valli. Nel corso della giornata, piove e nevicata solo localmente, con il limite delle nevicate che sale tra i 500 e i 1000 m.

### 3. Temperaturen

### 3. Temperature

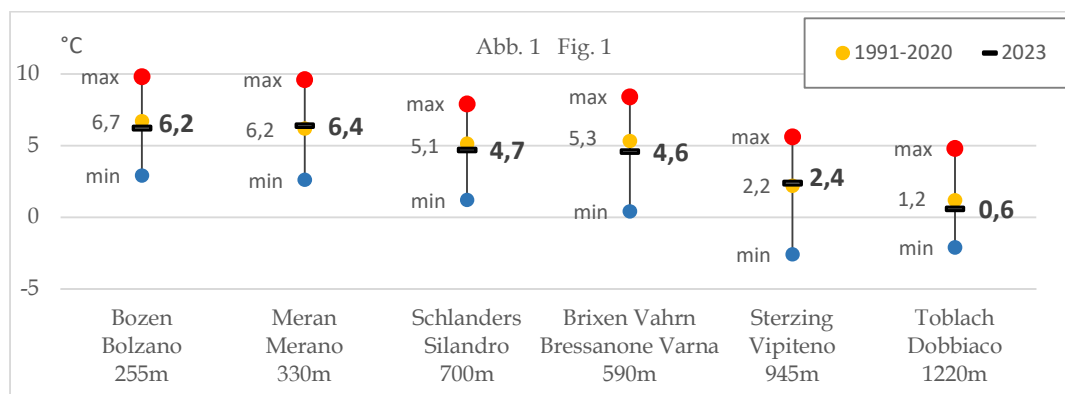


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1991-2020 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen im Großteil des Landes leicht unter dem langjährigen Durchschnitt.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1991-2020 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione: Le temperature sono state leggermente al di sotto della media nella maggior parte della provincia.

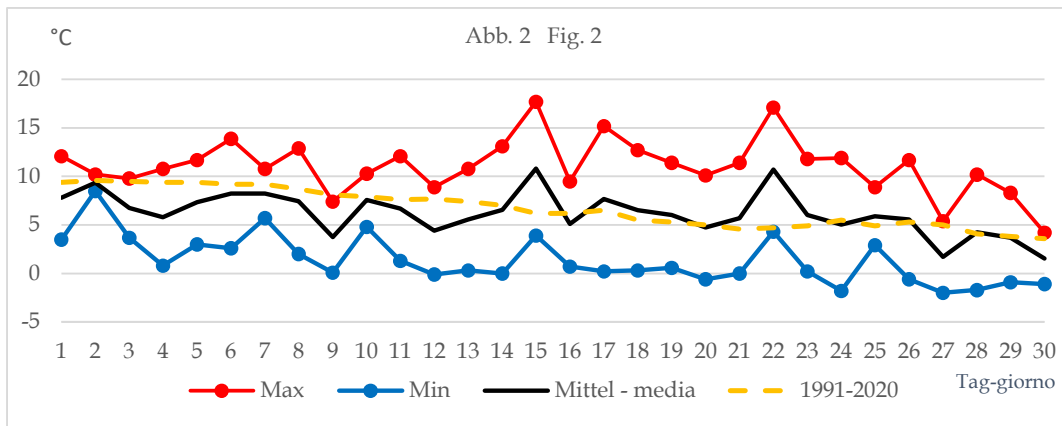


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1991-2020 (strichliert): Meist lagen die Temperaturen leicht unter dem Durchschnitt, nur an wenigen Tagen war es wärmer als normal.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1991-2020 sono riportati tratteggiati: Le temperature sono state leggermente al di sotto della media, con solo pochi giorni in cui sono state più alte del normale.

#### 4. Niederschlag

#### 4. Precipitazioni

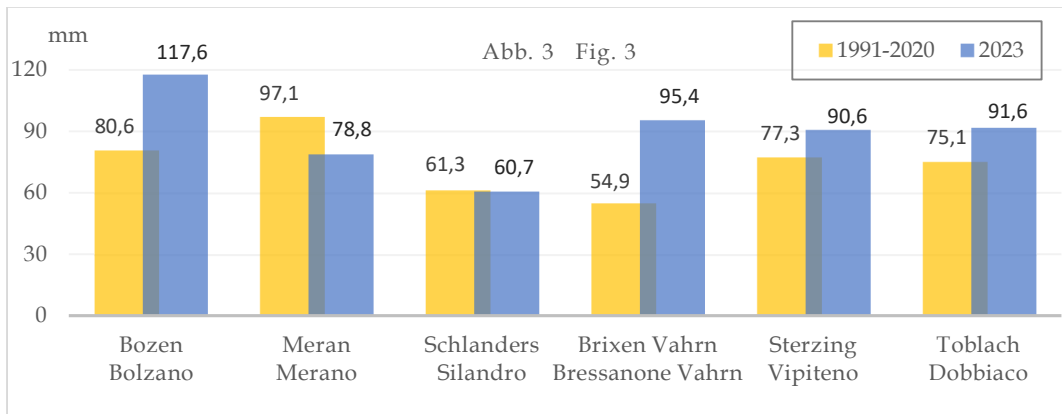


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1991-2020 (gelb): Dank zweier Mittelmeertiefs zu Monatsbeginn lagen die Niederschlagsmengen über dem Durchschnitt, nur in der Westhälfte Südtirols vom Vinschgau bis Meran waren die Mengen „normal“ bzw. leicht unterdurchschnittlich.

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1991-2020 (giallo): Grazie a due depressioni mediterranee all'inizio del mese, le quantità di precipitazioni sono state superiori alla media. Solo sulla metà occidentale dell'Alto Adige, dalla Val Venosta a Merano, le quantità sono state normali o leggermente al di sotto della media.

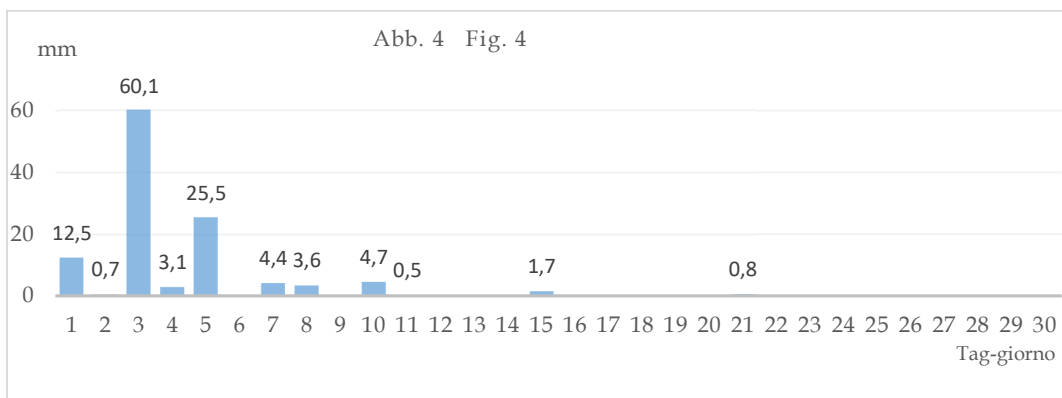
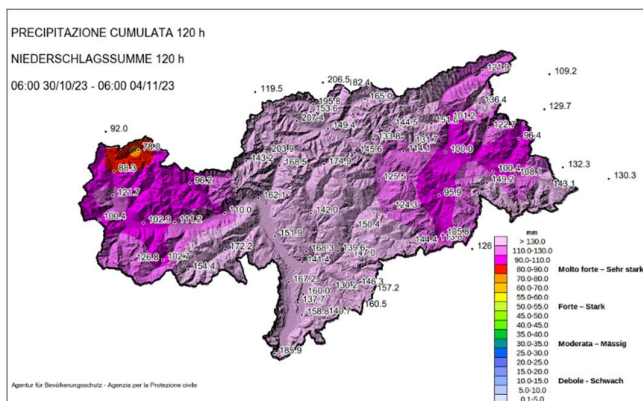


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Heraus sticht vor allem ein Mittelmeertief, das vom 2. auf 3. Dezember viel Regen gebracht hat.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 – ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale): Gran parte della precipitazione è stata causata dalla depressione mediterranea tra i giorni 2 e 3.

## 5. Besonderes

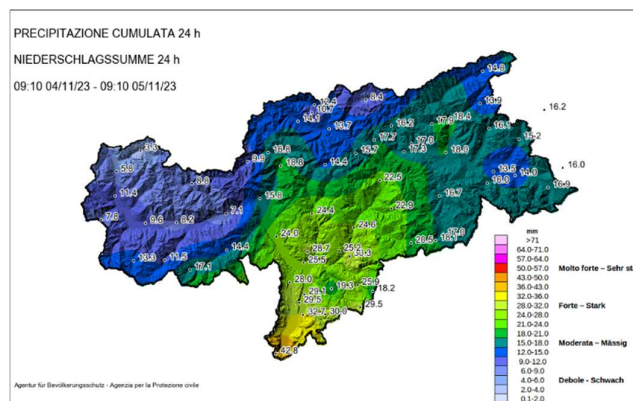


*Bild links:* Karte mit der fünftägigen Niederschlagssumme vom 30. Oktober 6 Uhr bis 4. November 2023 6 Uhr

*Bild rechts:* Karte mit der 24stündigen Niederschlagssumme vom 04. November 9 Uhr bis 5. November 2023 9 Uhr.

Ende Oktober/Anfang November 2023 gab es innerhalb nur einer Woche gleich drei kräftige Niederschlagsereignisse die zunächst Hochwasser und zuletzt einen Wintereinbruch gebracht haben. In dessen Vorfeld kam es bereits vom 19. auf den 20. Oktober zu einem erwähnenswerten Mittelmeertief mit großen Regenmengen zwischen Hinterpasseier und Ridnaun (Wetterstation Platt in Passeier 214 mm). Ab dem 30. Oktober folgte die erwähnte Serie von drei weiteren Mittelmeertiefs. Ab dem Nachmittag des 30. Oktobers begann es verbreitet zu regnen, am stärksten am Abend. In der zweiten Nachthälfte ließen die Niederschläge vorübergehend nach, bevor sie in der Früh und am Vormittag des 31. Oktobers mit einer Kaltfront bei sinkender Schneefallgrenze wieder verbreitet und teils kräftig ausfielen. Aufgrund der großen Regenmengen von teils über 100 mm und der relativ hohen Schneefallgrenze (während es Hauptereignisses auf 2800 m) führten zahlreiche Bäche und Flüsse Hochwasser, u.a. auch die Etsch. Nach einer sonnigen Regenpause am 1. November folgte ab Mittag des 2. Novembers bereits das zweite Tief mit verbreiten Niederschlägen bis in den Vormittag des 3. Novembers hinein. Noch länger regnete bzw. schneite es im Osten Südtirols. Diesmal lag die Schneefallgrenze deutlich tiefer, erstmals winterlich wurde es u.a. im oberen Pustertal und Gröden. Zwar stiegen auch diesmal die Flusspegel an, aufgrund der etwas geringeren Niederschlagsmenge und der tieferen Schneefallgrenze lagen sie aber nicht mehr so hoch wie bei dem ersten Ereignis. Im *Bild links* sieht man die Niederschlagssummen der beiden Tiefs zusammen. Das dritte und letzte Mittelmeertief dieser Serie erreichte Südtirol am Abend des 4. Novembers, in der Nacht auf den 5. schneite es stellenweise bis auf 400-500 m herab, ergiebige Niederschläge gab es dabei vor allem in den südlichen Landesteilen. Hochwasser war bei diesem Tief kein Thema mehr. Im *Bild rechts* die Niederschlagssumme dieses dritten Tiefs.

## 5. Curiosità



*Immagine a sinistra:* mappa con la somma delle precipitazioni nei cinque giorni dal 30 ottobre alle 6:00 fino al 4 novembre 2023 alle 6:00.

*Immagine a destra:* mappa con la somma delle precipitazioni nelle 24 ore dal 4 novembre alle 9:00 fino al 5 novembre 2023 alle 9:00

Alla fine di ottobre e all'inizio di novembre 2023, si sono verificati tre eventi con precipitazioni intense in una sola settimana, che hanno portato inizialmente delle inondazioni e successivamente un'irruzione di aria fredda.

Prima di questi eventi, dal 19 al 20 ottobre, è transitata una depressione mediterranea che ha portato grandi quantità di pioggia tra l'Alta Val Passiria e Val Ridanna (con 214 mm registrati dalla stazione meteorologica di Plata in Passiria). A partire dal 30 ottobre, sono arrivate tre ulteriori depressioni mediterranee. Dal pomeriggio del 30 ottobre, le piogge sono state diffuse, raggiungendo il massimo in serata. Nella seconda metà della notte, le precipitazioni sono diminuite temporaneamente, per poi riprendere al mattino del 31 ottobre con un fronte freddo che ha determinato anche un calo del limite delle nevicate. Le abbondanti precipitazioni, con punte superiori ai 100 mm e un limite delle nevicate relativamente alto (fino a 2800 m durante l'evento principale), hanno causato inondazioni in molti corsi d'acqua, incluso l'Adige. Dopo una pausa di sole il 1° novembre, il secondo sistema di bassa pressione è arrivato a partire dal pomeriggio del 2 novembre, portando precipitazioni diffuse fino alla mattinata del 3 novembre. Le precipitazioni e le nevicate sono state più persistenti ad est, con un limite delle nevicate significativamente più basso, portando condizioni invernali per la prima volta in Alta Val Pusteria e in Val Gardena. Anche se i livelli dei fiumi sono aumentati, non hanno raggiunto le portate dell'evento precedente grazie alla minore quantità di precipitazioni e al limite delle nevicate più basso. *Nell'immagine a sinistra* si possono vedere le somme delle precipitazioni dei due primi sistemi di bassa pressione. Il terzo e ultimo sistema di bassa pressione di questa serie ha raggiunto l'Alto Adige la sera del 4 novembre, e durante la notte tra il 4 e il 5 novembre, la neve è scesa fino a 400-500 m, con precipitazioni abbondanti soprattutto nelle zone meridionali. Questa volta, le inondazioni non sono state un problema. *Nell'immagine a destra* si vede la somma delle precipitazioni di questo terzo sistema di bassa pressione.

**Verantwortliche Direktorin:** Michela Munari

**An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:**

Dieter Peterlin  
Mauro Tollardo  
Günther Geier  
Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: [meteo@provinz.bz.it](mailto:meteo@provinz.bz.it)

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
Drususallee 116, I-39100 Bozen

**Wetterbericht**

0471/ 271177 – 270555 [wetter.provinz.bz.it](http://wetter.provinz.bz.it)

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen. Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

**Direttrice responsabile:** Michela Munari

**Hanno collaborato a questo numero:**

Dieter Peterlin  
Mauro Tollardo  
Günther Geier  
Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: [meteo@provincia.bz.it](mailto:meteo@provincia.bz.it)

Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe  
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige  
Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

**Bollettino meteorologico**

0471/ 271177 – 270555 [meteo.provincia.bz.it](http://meteo.provincia.bz.it)

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997. Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)